

Izdanje Huawei Next-Image CEE&Nordic¹

Uslovi i odredbe

1. Opšti uslovi i odredbe

- 1.1. Ovaj dokument („**Uslovi i odredbe**“) sadrži opšte odredbe i uslove konkursa za fotografije organizovanog pod nazivom „Izdanje Huawei Next-Image CEE&Nordic“ („**Konkurs**“).
- 1.2. Konkurs organizuje kompanija Huawei Polska sp. z.o.o. sa sedištem u Varšavi, adresa: ul. Domaniewska 50, 02-672 Varšava, Poljska, upisana u registar preduzetnika Nacionalnog sudskog registra koji vodi Okružni sud za glavni grad Varšavu u Varšavi, 13. komercijalnog odeljka Registra nacionalnih sudova pod brojem KRS 0000221936, NIP: 5262800201, osnovni kapital 17.000.000 PLN („**Huawei Polska**“).
- 1.3. Huawei Polska ne naplaćuje nikakve naknade za učešće na Konkursu i ne vraćáa nikakve podnete zahteve. Huawei Polska prihvata samo elektronski podnete prijave.
- 1.4. Huawei Polska je sponzor svih Nagrada dodeljenih na Konkursu.
- 1.5. Konkurs počinje 9. jula 2018. godine u 14:00 časova (srednjoevropsko letnje vreme, „**CEST**“) i traje do 20. avgusta 2018. godine u 23:59 časova (CEST).
- 1.6. Fotografije dostavljene na Konkurs mogu biti načinjene na teritoriji Republike Poljske i u inostranstvu.
- 1.7. Konkurs je regulisan zakonom Poljske.
- 1.8. Izabrane fotografije koje su dostavljene na Konkurs, navedene u tački 6.7 u daljem tekstu, automatski će biti dostavljene globalnom izdanju konkursa za nagrade Huawei NEXT-IMAGE koji se organizuje u skladu sa pravilima navedenim u najčešće postavljenim pitanjima objavljenim na veb adresi: <https://gallery.consumer.huawei.com/en/qa.php>.

2. Kategorije Konkursa

- 2.1. Konkurs sadrži sledeće kategorije („**Kategorije**“):
 - a) **Lica** - eksperimentisanje sa identitetom i potencijalom portretisanja;
 - b) **Laku noć** – memorisanje trenutaka pri slabom svetlu;
 - c) **Zdravo, živote!** - prikaz emocija ili inspiracije iz svakodnevnog života;
 - d) **Prijavljivanje** - otkrivanje novih mesta i sticanje novih iskustava na tim mestima;
 - e) **Priroda** - flora, fauna i pejzaži u svom prirodnom stanju;
 - f) **Tabla za priču** - ispričati priču u 9 (devet) okvira, set fotografija koji se pretvara u značajnu ili intrigantnu priču.

¹ Centralna i Istočna Evropa i nordijske države

- 2.2. Bez obzira na stavku 4.5 u daljem tekstu, Huawei Polska ili bilo koje drugo lice ovlašćeno od strane Huawei Polska ima pravo da klasifikuje datu fotografiju u kategoriju koja nije kategorija koju je odabrao Učesnik, u slučaju da se kategorija koju je odabrao Učesnik smatra neadekvatnom iz bilo kog razloga. Takva promena kategorije ne zahteva saglasnost, odnosno obaveštavanje Učesnika.

3. Učesnici

- 3.1. U skladu s tačkom 3.2 u daljem tekstu, sva fizička lica koja imaju punu pravnu sposobnost imaju pravo da učestvuju na Konkursu, u skladu sa odredbama tačke 3.6. Sva lica koja su dostavila svoje fotografije za Konkurs u ovom tekstu se dalje nazivaju „**Učesnici**“.
- 3.2. Fizička lica starosti 16 (šesnaest) godina ili starija lica i lica sa ograničenom pravnom sposobnošću imaju pravo da učestvuju na Konkursu, pod uslovom da su dobila prethodnu pisanu saglasnost svog zakonskog staratelja, odnosno zakonskog zastupnika, u skladu sa propisima koji važe na datu nadležnost. Pisana saglasnost treba da bude pripremljena na poljskom ili engleskom jeziku ili na službenom jeziku jedne od sledećih nadležnosti: Litvanija, Estonija, Bugarska, Makedonija, Letonija, Švedska, Austrija, Danska, Srbija, Finska, Grčka, Mađarska, Češka Republika, Hrvatska, Rumunija, Turska, Ukrajina, Slovačka, Slovenija, Norveška ili na bilo kom drugom jeziku, pod uslovom da se priloži overen prevod na poljski, engleski ili bilo koji od službenih jezika bilo koje jurisdikcije, u tekstu koji je suštinski u skladu sa nacrtom priloženim kao Prilog br. 1 ovom dokumentu.
- 3.3. Pisana saglasnost zakonskog staratelja, odnosno zakonskog zastupnika fizičkog lica sa ograničenom pravnom sposobnošću u treba da obuhvata i saglasnost na tekst ovih Uslova i odredaba i na uslove licence za dostavljene fotografije.
- 3.4. Huawei Polska zadržava pravo da zatraži kopiju ili original pisane saglasnosti navedene u tački 3.2 gore. Ako se takav dokument ne dostavi u roku od 7 (sedam) dana od dana podnošenja zahteva, takva osoba će automatski biti isključena iz Konkursa.
- 3.5. Učesnici mogu biti profesionalni, odnosno neprofesionalni fotografi.
- 3.6. Pripadnici osoblja bilo kog subjekta kompanije Huawei (bilo trajnog ili privremenog) i druga lica koja su angažovana u organizaciji takmičenja (uključujući i svoje zaposlene i članove njihovih užih porodica) ne mogu učestvovati na Konkursu. U članove uže porodice spadaju preci, potomci, braca i sestre, supružnici, braca i sestre supružnika koji ostanu usvojeni od strane takvih osoba.
- 3.7. Bilo koja osoba koja ne ispunjava uslove navedene u ovim Uslovima i odredbama, odnosno koja dostavi lažne, netačne, odnosno pogrešne informacije može automatski biti diskvalifikovana na osnovu diskrecionog prava kompanije Huawei Polska. Isključenje bilo koje osobe zbog kršenja bilo koje odredbe ovih Uslova i odredbi može se izvršiti u bilo kom trenutku. Ukoliko dostavljene fotografije takve osobe budu nagrađene, takva osoba neće kasnije biti oslobođena diskvalifikacije, a Huawei Polska ima pravo da zatraži vraćanje nagrade i da objavi zahtev za vraćanje takve nagrade na svojoj službenoj veb stranici, odnosno u drugim medijima.
- 3.8. Svaki Učesnik obeštćuje i oslobađa odgovornosti kompaniju Huawei Polska i njena povezana društva, u skladu sa članom 392 Građanskog zakonika Poljske (prečišćena verzija: Knjiga zakona 2018, tačka 1025 sa naknadnim izmenama i dopunama) po

osnovu bilo kakvog potraživanja i potencijalne odgovornosti nastale zbog kršenja bilo koje odredbe ovih Uslova i odredaba od strane Učesnika.

4. Fotografije

- 4.1. Isključivo fotografije snimljene Huawei uređajima mogu biti prihvaćene za učešće na Konkursu.
- 4.2. Jedna fotografija koja se dostavlja za Konkurs ne sme biti veća od 25 MB.
- 4.3. Fotografije koje su prethodno objavljene za komercijalnu upotrebu, npr. korišćene u bilo kakvim časopisima, reklamama, žurnalima, izložbama, blogovima, veb lokacijama ili su prethodno nagrađene na nakom drugom konkursu, isključene su iz učešća na Konkursu. Gore navedeno se ne odnosi na fotografije koje su prethodno objavljene isključivo za privatnu upotrebu na ličnim blogovima, odnosno veb stranicama, kao i na privatnim nalogima Učesnika na društvenim medijima.
- 4.4. Fotografije se mogu uređivati korišćenjem filtera, odnosno korekcijom boje. Dodavanje, odnosno uklanjanje bilo kog predmeta ili promena originalne kompozicije fotografije nije dozvoljeno.
- 4.5. Svaka fotografija se podnosi za jedni od Kategorija koju je izabrao Učesnik.
- 4.6. Dostavljanje svake fotografije može se dopuniti naslovom, odnosno kratkim opisom fotografije prema nahodjenju Učesnika.
- 4.7. Svaki učesnik može zakačiti više od jedne fotografije, u skladu sa uputstvima na sajtu (kao što je definisano u daljem tekstu). Ukoliko su 2 (dve) ili više fotografija koje je dostavio određeni Učesnik identične ili slične jedna drugoj, npr. predstavljaju isti ili sličan predmet ili mesto, Huawei Polska zadržava pravo da diskvalifikuje bilo koju ili sve takve fotografije sa Konkursa.
- 4.8. Fotografije dostavljene za Konkurs, kao i njihov naziv i opis, ne smeju da sadrže nikakve nezakonite sadržaje, niti da krše prihvaćene moralne ili socijalne standarde ili druga prava, a naročito ne smeju da predstavljaju:
 - a) bilo kakve klevetničke, uvređujuće, preteće, rasno uvredljive, seksualno eksplicitne, opscene, štetne, vulgarne sadržaje, mržnju ili na drugi način neprihvatljive sadržaje;
 - b) bilo kakav oblik vulgarnosti;
 - c) bilo koji sadržaj koji krši pravo trećih lica, uključujući, ali ne ograničavajući se na pravo na portret i pravo na lično ime;
 - d) bilo koji sadržaj uključujući reklame ili na drugi način fokusiran na promociju komercijalnih dobara, usluga, događaja, odnosno preduzeća ili bilo kog zahteva za ili za traženje novca, robe ili usluga za privatnu korist.
- 4.9. Dostavljene fotografije koje ne ispunjavaju uslove navedene u ovim Uslovima i odredbama neće biti prihvaćene za Konkurs. Ukoliko takve fotografije budu nagrađene, one neće biti oslobođene naknadne diskvalifikacije, a Huawei Polska ima pravo da zatraži vraćanje nagrada i objavi zahtev za vraćanje nagrada na svojoj službenoj veb stranici, odnosno u drugim medijima.

5. Dostavljene fotografije

- 5.1. Da bi učestvovao na takmičenju, Učesnik se mora prijaviti na Internet stranici, podrazumevana URL: <http://campaign.consumer.huawei.com/eu/> („Sajt“),

poštujuc´i uputstva dostupna na Sajtu i obezbediti sve potrebne informacije, odnosno saglasnosti. Sve informacije i saglasnosti date tokom registracije se daju na dobrovoljnoj osnovi.

- 5.2. Registracija na Sajtu zahteva odobrenje ovih Uslova i odredaba i prihvatanje pravila globalnog izdanja Konkursa za dodelu nagrada Huawei NEXT-IMAGE navedenih u Najčešće postavljenim pitanjima objavljenim na veb sajtu: <https://gallery.consumer.huawei.com/en/qa.php>.
- 5.3. Fotografije mogu biti postavljene na sajt od 9. jula 2018. godine u 14:00 časova (CEST) do 20. avgusta 2018. godine u 11:59 časova (CEST).
- 5.4. Svi Učesnici moraju da dostave svoje fotografije lično. Nije dozvoljeno podnošenje fotografija u ime trec´ih lica.
- 5.5. Huawei Polska ne snosi odgovornost za tehničke probleme prilikom učitavanja fotografija na Sajt.
- 5.6. Huawei Polska ili bilo koje drugo lice ovlašćeno od strane Huawei Polska može u svako doba zatražiti od Učesnika da dostavi dodatne informacije, odnosno dokumente koji potvrđuju identitet Učesnika, a naročito da ispune obavezu iz tačke 9.1 u daljem tekstu, odnosno da ispune sve uslove za učešće na Konkursu. Konkretno, od Učesnika se može zahtevati da dostave originalnu i nepromenjenu datoteku fotografija dostavljenih za Konkurs, kako bi se proverila ispunjenost uslova iz tačke 4.1 iz prethodnog teksta.
- 5.7. Ukoliko se ne dostave informacije, odnosno dokumenti iz tačke 5.6 u roku od 5 (pet) dana od zahteva koji se šalje na e-mail adresu Učesnika, to može rezultirati diskvalifikacijom određenog učesnika sa Konkursa.
- 5.8. U periodu od 72 (sedamdeset dva) sata nakon uspešnog dostavljanja fotografija, fotografiju može urediti Huawei Polska ili bilo koje drugo lice koje je ovlastila kompanija Huawei Polska. Uređivanje može posebno obuhvatiti:
 - a) promenu kategorije u kojoj je fotografija dostavljena, u skladu sa tačkom 2.2 u prethodnom tekstu;
 - b) proveru da li učesnik, fotografija, njen naziv, odnosno opis ne krši bilo koju odredbu ovih Uslova i odredbi; i
 - c) diskvalifikaciju fotografije ili učesnika sa Konkursa.
- 5.9. U skladu sa tačkom 5.8 gore, nakon 72 (sedamdeset dva) sata od uspešnog dostavljanja fotografija ili okončanja njihovog uređivanja, fotografije ce biti postavljene na Sajt.
- 5.10. Huawei Polska zadržava pravo da ukloni bilo koju sliku sa Sajta nakon objavljivanja na njemu, ukoliko se pojave bilo kakve sumnje ili nedoumice da određena fotografija nije u skladu, odnosno da Učesnici nisu postupili u skladu sa odredbama ovih Uslova i odredaba.

6. Glasanje korisnika

- 6.1. Korisnici Interneta imaju pravo da glasaju za svoju omiljenu fotografiju iz fotografija dostavljenih na Sajt putem glasanja preko Sajta („Glasanje“).
- 6.2. Glasanje ce trajati od 9. jula 2018. godine do 24. avgusta 2018. godine u 11:59 časova (CEST).

- 6.3. Da bi učestvovao na glasanju, svaki korisnik mora pratiti uputstva na Sajtu i dostaviti sve potrebne informacije, odnosno saglasnosti. Glasanje je besplatno.
- 6.4. Svaki korisnik može glasati za više od 1 (jedne) fotografije dostavljene na Konkurs.
- 6.5. Svaki korisnik može glasati za istu fotografiju više od jednom, pod uslovom da prođe najmanje 24 (dvadeset i četiri) sata od svakog glasanja. Huawei Polska zadržava pravo da ukloni, odnosno zanemari glasove u vezi sa kojima postoji sumnja da su dostavljeni kršenjem ove odredbe.
- 6.6. Broj glasova za svaku fotografiju će javno biti objavljen do 3. (trećeg) dana pre isteka perioda glasanja navedenog u tački 6.2. gore. Nakon tog datuma, broj glasova će biti sakriven.
- 6.7. Top 50 (pedeset) fotografija iz svake kategorije, koje su od korisnika dobile najveći broj glasova, automatski će biti dostavljene za globalno izdanje nagrade Huawei NEXT-IMAGE, osim fotografija dostavljenih u kategoriji „Priroda“.
- 6.8. Fotografija koja je dobila najveći broj glasova od strane korisnika u svakoj kategoriji biće nagrađena nagradom publike („**Nagrada publike**“).
- 6.9. U slučaju veze između dve ili više fotografija koje su dobile isti isti broj glasova u datoj kategoriji, Dobitnik nagrade publike će biti izabran od strane Huawei Polska ili bilo kog drugog lica ovlašćenog od strane Huawei Polska na osnovu kriterijuma navedenih u tački 7.3 u daljem tekstu.

7. Glasanje žirija

- 7.1. Žiri takmičenja („**Žiri**“) imenovan je od strane Huawei Polska. Žiri čine naročito:
 - a) Predstavnik Huawei CEE & Nordic;
 - b) Huawei ambasador;
 - c) Predstavnik National Geographic;
 - d) 3 (tri) profesionalna fotografa.
- 7.2. Među prvih 50 (pedeset) fotografija sa najvećim brojem glasova u svakoj kategoriji, žiri će dodeliti sledeće nagrade:
 - a) Grand Pri Konkursa;
 - b) 1. nagrada u svakoj kategoriji
 - c) 2. nagrada u svakoj kategoriji; i
 - d) 3. nagrada u svakoj kategoriji (zajedno sa dobitnikom Nagrade publike, „**Dobitnici**“).
- 7.3. Prilikom izbora nagrađenih fotografija, Žiri će uzeti u obzir sledeće karakteristike fotografija:
 - a) umetničku vrednost;
 - b) kvalitet;
 - c) jedinstvenost.
- 7.4. Glasanje žirija se održaće između 24. avgusta 2018. i 31. avgusta 2018. godine.
- 7.5. Odluke Žirija su konačne i obavezujuće za sve učesnike na Konkursu.

- 7.6. Obaveštenje o nagrađenim fotografijama će biti objavljeno 10. septembra 2018. godine na Sajtu.

8. Nagrade

- 8.1. Sledeće nagrade („Nagrade“) će biti dodeljene dobitnicima:
- Objavljivanje fotografije u mesečnom izdanju *National Geographic* za Centralnu i Istočnu Evropu i nordijske države (npr. Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Mađarska, Litvanija, Norveška, Poljska, Rumunija, Srbija, Švedska) učešće na *National Geographic* radionici pod nazivom *Italy Photography Expedition* (Fotografska ekspedicija u Italiji) (prvobitno zakazana za 12-21. april 2019. ili 6-15. septembar 2019. godine), Huawei Matebook X i 10.000 evra za dobitnika nagrade Grand Pri;
 - Objavljivanje fotografije u mesečnom izdanju *National Geographic* za Centralnu i Istočnu Evropu i nordijske države (npr. Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Mađarska, Litvanija, Norveška, Poljska, Rumunija, Srbija, Švedska), Huawei Matebook X i EUR 2,000 – za dobitnike 1. nagrade u svakoj kategoriji;
 - Huawei P20 Pro – za dobitnike 2. nagrade u svakoj kategoriji;
 - Huawei P20 - za dobitnike 3. nagrade u svakoj kategoriji;
 - Huawei P20 – za dobitnike Nagrade publike.
- 8.2. Huawei Polska zadržava pravo da definiše pojedinosti o nagradama, npr. tehničke parametre uređaja, njihovu boju, po sopstvenom nahođenju, kasnije, uzimajući u obzir, naročito, dostupnost određene nagrade.
- 8.3. Jedna osoba, odnosno fotografija može biti dobitnik više od jedne nagrade.
- 8.4. Svaki dobitnik će biti obavešten pojedinačno elektronskom poštom da je dobio nagradu i o pojedinostima za preuzimanje nagrade.
- 8.5. Dobitnici nagrada ne mogu preneti pravo na nagradu trećim licima.
- 8.6. Dobitnik gubi pravo na nagradu ako je ne preuzme do 31. decembra 2018. godine.
- 8.7. Nagrade će biti dodeljene dobitnicima u roku od 14 (četrnaest) dana od dana dostavljanja kompaniji Huawei Polska svih potrebnih informacijama o isporuci i ispunjavanju svih obaveza od strane Dobitnika, a naročito obaveza iz tačaka 5.6, 9.3 i 10.11 ovih Uslova i odredaba.
- 8.8. Nagrade će biti dodeljene dobitnicima doznakom sredstava ili će paket biti isporučen uz pomoć kurirske službe (u slučaju nenovčanih nagrada). Nijedna nagrada neće biti dodeljena u gotovini.
- 8.9. Nagrade se ne mogu naplatiti u gotovini/zameniti za gotovinu.
- 8.10. Dobitnici mogu odbiti nagradu. Odbijena nagrada se ne može ponovo dodeliti datom dobitniku.
- 8.11. U slučaju diskvalifikacije bilo kog dobitnika nagrade nakon objavljivanja dobitnika na Konkursu, dobitnik je dužan da vrati dodeljenu nagradu o sopstvenom trošku i nagrada se smatra zaplenjenom. Takva diskvalifikacija ne daje pravo drugom Učesniku da napreduje na Konkursu, odnosno da traži bilo koju drugu nagradu.

- 8.12. Huawei Polska ne prihvata nikakvu odgovornost prema drugim učesnicima za nagrađivanje fotografija koje ne ispunjavaju uslove navedene u ovim Uslovima i odredbama.
- 8.13. Ukoliko se bilo koja nagrada ne može biti dodeliti Dobitniku iz razloga koji se mogu pripisati Dobitniku (uključujući, bez ograničenja nedostavljanje kontakt podataka, odnosno dostavljanja nepotpunih kontakt podataka, tako da Huawei Polska ne može kontaktirati dobitnika), smatraće se da se Dobitnik odrekao prava na Nagradu. U slučaju gore navedenog, Huawei Polska neće preuzeti nikakvu odgovornost po tom osnovu, i nijedna nagrada neće biti dodeljena dobitniku.
- 8.14. Dobitnici su dužni da potvrde da li su nagrade potpune nakon isporuke, slanjem potvrdnog e-mejla na sledeću adresu: nextimagers@huawei.com. U slučaju bilo kakvih nepravilnosti, Dobitnik je dužan da obavesti kompaniju Huawei Polska direktno u skladu sa postupkom navedenim u tačkama 13.4-13.7 ovog dokumenta.
- 8.15. Huawei Polska ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo kakve nesreće koje su pretrpeli dobitnici kao posledice prijema ili upotrebe nagrada.
- 8.16. Kompanija Huawei Polska će snositi troškove lokalnog i međunarodnog prevoza u cilju isporuke nagrada.

9. Porezi

- 9.1. Ukoliko vrednost nagrada premašuje zakonski poreski iznos za oslobađanje od poreza, Huawei Polska, koja deluje kao poreski obveznik, jednokratno naplaćuje paušalni porez od Učesnika kome je dodeljena nagrada. U takvom slučaju, novčana nagrada u iznosu od 11,11% od vrednosti nagrade za novčane nagrade (ili bruto vrednost nenovčane nagrade) će biti dodata na iznos nagrade.
- 9.2. Dodatna novčana nagrada neće biti isplaćena dobitniku, već će je naplatiti Huawei Polska i uplaćena dotičnoj poreskoj upravi u skladu sa važećim poreskim propisima, kao fiksni iznos od 10% poreza na prihod, na ukupnu vrednost nagrade (u skladu sa članom 30 § 1 tačka 2 Zakona od 26. jula 1991. godine o porezu na dohodak građana - prečišćen tekst Knjiga zakona od 2000. godine, broj 80, tačka 350 sa naknadnim izmenama i dopunama).
- 9.3. Dobitnik je dužan da kompaniji Huawei Polska u roku od 14 (četrnaest) dana od dana obaveštavanja o dodeljenoj nagradi, dostavi sve podatke neophodne za pripremu svih relevantnih obrazaca poreskih prijava i obrasce sa poreskim podacima (ime, prezime, adresa, datum rođenja, broj i serija lične karte, broj iz Univerzalnog elektronskog sistema za registraciju stanovništva - broj PESEL (u slučaju stanovnika Poljske) / broj socijalnog osiguranja (u slučaju nerezidenata) ili alternativno poreski identifikacioni broj - NIP u slučaju stanovnika Poljske). Huawei Polska zadržava pravo da zadrži distribuciju Nagrada sve dok ne dobije sve informacije neophodne za pripremu poreske prijave.
- 9.4. Huawei Polska je isključivo odgovorna za prikupljanje i plaćanje, kao obveznik plaćanja poreza u Poljskoj. Huawei Polska nije odgovorna za bilo kakve poreske obaveze koje nastaju u odgovarajućoj zemlji prebivališta dobitnika.
- 9.5. Dobitnik snosi troškove carina i dažbina koji mogu nastati u skladu sa Carinskim zakonom Unije (Uredba (EU) br. 952/2013 Evropskog parlamenta i saveta od 9. oktobra 2013. godine, Službeni list Evropske unije od 10. oktobra 2013, L. 269) i bilo kojim drugim međunarodnim propisima o međunarodnom prenosu robe.

- 9.6. Huawei Polska nije u obavezi da analizira bilo koje interne propise zemlje u kojoj boravi dobitnik ili bilo koji potencijalno primenjiv ugovor o dvostrukom oporezivanju koji je zaključen između Poljske i odgovarajuće države prebivališta dobitnika kako bi se ublažila obaveza opisana u tački 9.1 gore.

10. Autorska prava

10.1. Učesnik izjavljuje:

- a) da isključivo poseduje moralna prava autora na svaku fotografiju dostavljenu na Konkurs, na naziv svake fotografije dostavljene na Konkurs i na opis svake fotografije dostavljene na Konkurs (u daljem tekstu: „**Rad**“) ili da je koautor isključivo ovlašćen za ostvarivanje moralnih prava autora na Rad u ime svih koautora;
- b) da propisno ovlašćen da daje ovlašćenja za ostvarivanje moralnih prava autora na Rad, ako Učesnik ne poseduje isključiva moralna prava autora na Rad;
- c) Moralna autorska prava na rad nisu ograničena, niti opterećena pravima trećih lica, i da ne narušava nikakva prava trećih lica;
- d) da on/ona ili bilo koje drugo ovlašćeno lice nije dalo nikakvo dalje odobrenje za ostvarivanje moralnih prava autora na Rad.

10.2. Učesnik takođe izjavljuje:

- a) da isključivo poseduje sva autorska prava na Rad, a posebno pravo da koristi Rad i raspolaže Radom u svim oblastima eksploatacije i da primi naknadu za upotrebu Rada;
- b) da ima isključivo pravo da izda dozvolu za ostvarivanje izvedenih autorskih prava;
- c) da ekonomska prava autora, kao što je navedeno u tačkama a i b gore, nisu ograničena, niti opterećena nikakvim pravima trećih lica, i da to ne narušava nikakva prava trećih lica;
- d) da on/ona ili bilo koje drugo ovlašćeno lice nije dalo nikakvu dozvolu za korišćenje Rada u bilo kom obimu.

10.3. Nakon dostavljanja i dostavljanjem svake fotografije na Konkurs, Učesnik daje neekskluzivnu dozvolu kompaniji Huawei Polska („**Dozvola**“) da koristi Rad u oblastima eksploatacije navedenim u nastavku:

- a) izrada i reprodukcija kopija Rada upotrebom posebne tehnologije, uključujući štampanje, reprografiju, fotografsku, optičku, magnetnu i digitalnu tehnologiju, bez obzira na standard, sistem i format;
- b) izrada i reprodukcija kopija Rada u digitalnom obliku, posebno u okviru IT sistema, na računarskim diskovima, mrežnim diskovima i svim serverima, uključujući mreže bazirane na cloud computing ili blockchain/DLT, bez istovremenog stvaranja kopija materijala;
- c) objavljivanje Rada javnim prikazivanjem, javnim nastupom, izložbom, prikazom na ekranu, prezentacijom, emitovanjem i ponovnim emitovanjem, slanjem putem e-pošte, kao i objavljivanjem Rada na način da mu svako može

- pristupiti na određenom mestu i u određenom trenutku, uključujući i objavljivanje unutar Internet mreže, mobilnih mreža i drugih elektronskih komunikacionih mreža, uključujući i društvene medije;
- d) upotreba Rada u celini ili delimično, uključujući i deo kompilacije sa drugim radovima, fonogramima ili videogramima, u bilo kom vidu komercijalne ili marketinške poruke, posebno putem dostupnosti na internet stranici, intranetu ili u društvenim medijima, kao i plasiranje u okviru marketinških i reklamnih materijala;
 - e) prenos putem kablovskih ili bežičnih mreža (vazduha ili satelita), kodirano ili nekodirano, analogno ili digitalno.
- 10.4. Dostavljanjem svake fotografije na Konkurs, Učesnik:
- a) prihvata da ne ostvaruje moralna prava autora, bez obzira da li se mogu direktno pripisati njemu ili ostvariti u ime koautora, bez prethodne saglasnosti Huawei Polska u pisanoj formi pod pretnjom nevaženja;
 - b) ovlašćuje Huawei Polska da izvršava moralna prava autora na Rad, kao što je navedeno u tački 10.1, a posebno da vrši izmene i dopune Rada, uključujući i upotrebu Rada u delovima i kombinovanje Rada sa drugim radovima, distribuiranje i korišćenje Rada i izvedenih radova bez potpisivanja Rada imenom Učesnika ili koautora, da odlučuje o tome da prvi put učini dostupnim Rad javnosti, da kontroliše način upotrebe Radova, da vrši potraživanja po osnovu kršenja moralnih prava autora u ime Učesnika ili koautora;
 - c) ovlašćuje kompaniju Huawei Polska da izda dodatna ovlašćenja za ostvarivanje moralnih prava autora na Rad.
- 10.5. Dostavljanjem svake fotografije na Konkurs, Učesnik je saglasan da ne dostavlja Rad na bilo koji drugi konkurs, sve do objavljivanja pobednika Konkursa. Učesnik koji ne ispuni ovaj zahtev ili koji nekome da dozvolu za upotrebu Rada pre objavljivanja Pobednika konkursa ili koji prenesi bilo koje od autorskih prava na bilo koje lice osim na Huawei Polske pre objavljivanja Pobednika, bez prethodne pisane saglasnosti Huawei Polska, automatski će biti diskvalifikovan sa Konkursa.
- 10.6. Davanje dozvole u svim oblastima eksploatacije navedene u tački 10.3. gore je besplatno.
- 10.7. Dozvola se odobrava bez teritorijalnih zabrana ili ograničenja.
- 10.8. Dozvola se daje na period od 5 (pet) godina. Nakon isteka tog perioda, smatraće se da je dozvola izdata na neodređeni period.
- 10.9. Huawei Polska može dati bilo kojoj drugoj osobi dodatnu dozvolu za upotrebu Rada u okviru dobijene dozvole.
- 10.10. Huawei Polska može koristiti i prodavati izvedene radove, bez ikakvih dodatnih dozvola od strane Učesnika, bez teritorijalnih ili vremenskih ograničenja.
- 10.11. U slučaju da postane Pobednik konkursa, Učesnik bez nepotrebnog odlaganja, ali ne duže od 14 (četrnaest) dana, daje saglasnost na prenos svih autorskih prava na Rad kompaniji Huawei Polska u svim poznatim oblastima eksploatacije, posebno u onim navedenim u tački 10.3. gore, u obliku ugovora u pisanoj formi. Nagrada se smatra naknadom za gore navedeni prenos prava.
- 10.12. Huawei Polska zadržava pravo da odluči da li je Učesnik u obavezi da prenese ekonomska prava autora na Rad, kao što je navedeno u tački 10.11 gore.

- 10.13. Učesnik je odgovoran za bilo kakvo kršenje autorskih prava na Rad. U slučaju bilo kakvih zahteva trećeg lica protiv Huawei Polska, koji se odnose na sva kršenja autorskih prava u vezi sa Radom, Učesnik se obavezuje da kompaniju Huawei Polska oslobodi bilo kakve odgovornosti ili obaveze da ispuni zahteve trećih lica u vezi sa kršenjem autorskih prava i da plati potraživanja tih trećih lica u punom iznosu, na svaki zahtev Huawei Polska.

11. Distribucija slike

- 11.1. Dostavljanjem fotografije koja sadrži sliku Učesnika na Konkursu, Učesnik je saglasan na širenje slike od strane Huawei Polska radi organizovanja i okončanja takmičenja, kao i u svrhu promocije i marketinške aktivnosti kompanije Huawei Polska. Gore navedena saglasnost obuhvata takve oblike distribucije kao što je distribucija unutar Internet mreže, mobilnih mreža i drugih elektronskih komunikacionih mreža, uključujući i društvene medije, javno prikazivanje, javno predstavljanje, izložbu, prikazivanje, prezentacije, emitovanje i ponovno emitovanje.
- 11.2. Dostavljanjem fotografije koja sadrži sliku osobe koja nije učesnik, Učesnik potvrđuje da je osoba saglasna da Huawei Polska distribuira njenu sliku u svrhe i unutar obima navedenog u tački 11.1 gore, pod uslovom da se u slučaju nepostojanja takve saglasnosti, shodno primenjuju odredbe tačke 3.7.

12. Zaštita podataka

- 12.1. U skladu sa članom 13 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i saveta od 27. aprila 2016. o zaštiti fizičkih lica u pogledu obrade ličnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka, kojom se ukida Direktiva 95/46/EZ (Opšta uredba o zaštiti podataka) (OUZP), ovaj odeljak uređuje obradu ličnih podataka učesnika („**Lični podaci učesnika**“), korisnika („**Lični podaci Korisnika**“) i drugih subjekata podataka (Učesnici i Korisnici pod zajedničkim nazivom – „**Subjkti podataka**“).
- 12.2. Huawei Polska može zatražiti od Učesnika da postanu članovi kluba obožavalaca Huawei. U tom slučaju, Učesnicima koji nisu registrovani u klubu obožavalaca Huawei će profili biti automatski kreirani nakon registracije za Konkurs. Za više informacija o obradi ličnih podataka u Huawei klubu obožavalaca, pročitajte Uslove Huawei kluba obožavalaca.
- 12.3. Dostavljanje ličnih podataka učesnika i ličnih podataka Korisnika je dobrovoljno, iako je neophodno za učešće na Konkursu. Obezbeđivanje bilo kojih drugih ličnih podataka o subjektima podataka je dobrovoljno.
- 12.4. Huawei Polska je kontrolor ličnih podataka prikupljenih tokom Konkursa i obrađuje lične podatke u skladu sa sledećim pravnim osnovama i u sledeće svrhe:
- lični podaci učesnika u svrhu organizovanja Konkursa, na osnovu saglasnosti učesnika;
 - Lični podaci učesnika za potrebe registracije u Huawei klub obožavalaca, na osnovu potrebe za izvršenjem ugovora/korišćenja usluga Huawei kluba obožavalaca;
 - lični podaci korisnika na sajtu (npr. informacije o kretanju na sajtu i korišćenje sajta) radi poboljšanja korisničkog iskustva, zasnovanog na legitimnom poslovnom interesu za poboljšanje Sajta i korisničkog iskustva;

- d) lični podaci Učesnika i lični podaci Korisnika mogu se obraditi kako bi se zaštitila zakonska prava Huawei Polska, uključujući i utvrđivanje, izvršavanje i odbranu od zakonskih zahteva, na osnovu legitimnog interesa;
- e) Lični podaci učesnika će biti obrađeni da bi se ispunile obaveze koje proizilaze iz poreskih i računovodstvenih propisa, a pravni osnov za to je zakonska obaveza usklađenosti sa Huawei Polska;
- f) Huawei Polska može takođe obrađivati lične podatke svih subjekata podataka kako bi ispunila obaveze koje proističu iz drugih zakonskih odredbi (npr. razmena ličnih podataka sa organima vlasti). Pravna osnova za to je zakonska obaveza usaglašenosti sa Huawei Polska.

Dodatne informacije o obradi ličnih podataka mogu se pronaći u sledećim izjavama o zaštiti privatnosti: <https://consumer.huawei.com/en/legal/privacy-policy/> (verzija na engleskom jeziku), <https://consumer.huawei.com/pl/legal/privacy-policy/> (verzija na poljskom jeziku).

- 12.5. Huawei Polska takođe može da obrađuje lične podatke na osnovu saglasnosti za potrebe direktnog marketinga. Kada se obrada zasniva na saglasnosti, može se povući u bilo kom trenutku slanjem e-pošte na adresu consumer_privacy@huawei.com.
- 12.6. U meri u kojoj to zahtevaju važeći propisi o zaštiti podataka, subjekti podataka imaju sva prava subjekta podataka u vezi sa njihovim ličnim podacima. Takva prava obuhvataju sledeće:
 - a) zahtev za pristup ličnim podacima;
 - b) pribavljanje kopije ličnih podataka;
 - c) ispravljanje netačnih ili nepotpunih ličnih podataka;
 - d) brisanje ličnih podataka;
 - e) ograničavanje obrade ličnih podataka;
 - f) prenosivost ličnih podataka;
 - g) prigovor na obradu ličnih podataka koji se zasniva na legitimnom interesu i ličnim podacima koji se obrađuju radi direktnog marketinga.
- 12.7. Prava opisana u tački 12.6 iznad nisu apsolutna i podležu takvim razmatranjima dozvoljenim u skladu sa važećim zakonom.
- 12.8. Da biste ostvarili prava subjekta podataka, obratite se Huawei Polska consumer_privacy@huawei.com.
- 12.9. Huawei Polska zadržava lične podatke subjekta podataka koliko god je to neophodno u svrhe za koje su prikupljeni, koliko god je to potrebno za zaštitu prava Huawei Polska ili sve dok to zahteva važeći zakon. Huawei Polska može zadržati lične podatke nekoliko godina nakon završetka Konkursa. Na primer, Huawei Polska može zadržati lične podatke kao što sledi:
 - a) lični podaci Korisnika 4 (četiri) meseca;
 - b) u skladu sa maksimalnim periodom zastarevanja potraživanja, zmaksimalno 6 (šest) godina od kraja kalendarske godine kada je potraživanje dospelo na plaćanje;

- c) u skladu sa poreskim i računovodstvenim propisima, Huawei Polska može zadržati informacije o naplati 5 (pet) godina od kraja finansijske godine u kojoj je informacija dostavljena kompaniji Huawei Polska.
- 12.10. Huawei Polska će razmenjivati lične podatke Učesnika sa:
- a) drugim Huawei subjektima, sa sedištem u državama Evropske ekonomske oblasti,
 - b) partnerima, koji suorganizuju ili pružaju podršku u organizovanju Konkursa,
 - c) kurirskim službama i kompanijama za isporuku,
 - d) kompanijama koje pružaju usluge IT održavanja.
- 12.11. U cilju sprovođenja globalnog izdanja Konkursa za dodelu nagrada Huawei NEXT-IMAGE, Huawei Polska može prenositi lične podatke van Evropske ekonomske oblasti u skladu sa odredbama člana 44-48 OUZP. Kada se prenos ličnih podataka zasniva na pravnim zaštitnim sredstvima, kao što su, ali ne ograničavajući se na, standardne ugovorne klauzule ili obavezujuća korporativna pravila, po zahtevu subjekta podataka, Huawei Polska će dostaviti odgovarajuću kopiju. Prenos ličnih podataka izvan Evropske ekonomske oblasti takođe može biti zasnovan na saglasnosti subjekta podataka.
- 12.12. Svi subjekti podataka imaju pravo da podnesu zahtev organu za zaštitu podataka Poljske (*Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych* sobovich). Spisak relevantnih organa za zaštitu podataka i njihovi kontakt podaci mogu se pronaći na veb adresi: http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm.
- 12.13. Dodatna pitanja koja se odnose na/u vezi sa obradom ličnih podataka mogu se upućivati zvaničniku Huawei kompanije za zaštitu podataka, dpo@huawei.com.

13. Konačne odredbe

- 13.1. Ovi Uslovi i odredbe Konkursa dostupni su na sajtu i u sedištu kompanije Huawei Polska.
- 13.2. Ovi Uslovi i odredbe stupaju na snagu 9. jula 2018. godine u 14:00 časova (CEST).
- 13.3. Sva komunikacija sa Huawei Polsko u vezi sa Konkursom treba da bude na bilo kom jeziku navedenom u tački 3.2. Huawei Polska može ignorisati komunikaciju na bilo kojem drugom jeziku.
- 13.4. Svaki Učesnik ima pravo da podnese žalbu u vezi sa Konkursom. Žalbe se mogu podneti do 14. (četrnaestog) dana nakon objavljivanja Pobjednika konkursa. Žalba podneta nakon ovog datuma neće biti uzeta u obzir.
- 13.5. Žalba se podnosi na sledeću adresu: nextimagers@huawei.com. Svaka žalba treba da sadrži:
 - a) ime i prezime osobe koja podnosi žalbu;
 - b) opis žalbe;
 - c) zahtevani način postupanja s žalbom.
- 13.6. Žalbe će se rešavati u roku od 15 (petnaest) dana od dana prijema od strane Huawei Polska.

- 13.7. U skladu sa obaveznim zakonskim odredbama, odluke Huawei Polska u vezi sa žalbama su konačne i obavezujuće.

Prilog br. 1
Nacrt saglasnosti zakonskog staratelja / zastupnika

Ja, _____, dolepotpisani(a), u svojstvu zakonskog staratelja/zakonskog zastupnika _____ („**Štićenik**”), ovim dajem saglasnost za učešće Štićenika u konkursu Huawei Next-Image izdanje za centralno-istočnu Evropu i nordijske države koji organizuje Huawei Polska sp. z o.o. sa sedištem u Varšavi i u konkursu za dodelu nagrada globalno izdanje Huawei NEXT-IMAGE (zajedno, „**Konkursi**“), koji se sprovode u skladu sa uslovima i odredbama tih konkursa koji su dostupni na www.consumer.huawei.com/eu/nextimageawards i posebnim pravilima naznačenim u Najčešće postavljanim pitanjima objavljenim na veb sajtu: <https://gallery.consumer.huawei.com/en/qa.php> (zajedno, „**Uslovi i odredbe**“).

Ovim izjavljujem da sam pročitao/la i da prihvatam date Uslove i odredbe, posebno odredbe Dozvole (kao što je definisano u Uslovima i odredbama).

potpis